
ALISSA COOPER:

Bien, vamos a comenzar con esta llamada del ICG. Como siempre, vamos a pasar asistencia teniendo en cuenta los participantes que están en el Adobe Connect, así que la primera pregunta es si alguien que está en la llamada y que no esté conectado al Adobe Connect. Si es así, por favor, expréselo ahora.

Bien, parece que no hay nadie que se encuentre solamente en el canal telefónico o en el audio. Aquí en la pantalla podrán ver nuestra agenda para la reunión del día de hoy. Hay tres puntos para tratar. Creo que vamos a poder concretarlos antes de los 90 minutos pero tenemos 90 minutos asignados en caso de que sea necesario.

El primer punto tiene que ver con la discusión de los comentarios públicos recibidos. Ayer cerró el periodo de comentario público. Hace unas 22 horas en realidad. Vamos también a hablar un poco de cuál es el plan para el análisis de estos comentarios y si hay alguien que ha leído los comentarios y tiene alguna impresión inicial que quisiera compartir o hacer algún comentario respecto de estos comentarios, bueno, lo podrá hacer.

Luego vamos a hablar con los coordinadores de enlace del ICG en el CCWG y también vamos a hablar un poco sobre la logística y la planificación de nuestra agenda para la reunión presencial que se va a llevar a cabo en Los Ángeles.

¿Hay algún punto que quisieran agregar a esta agenda o algún comentario al respecto? Bueno, entonces vamos a pasar al punto número 1 del orden del día. Hay un archivo donde se encuentran todos

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

los comentarios públicos publicados. Sabrán que se archivan en nuestra página web. Hemos recibido unos 142 comentarios. Habrá algunos más, donde se están haciendo comentarios sobre el proceso. Se han recibido por correo electrónico y básicamente tenemos una serie de comentarios que todavía no han sido confirmados pero en realidad fueron unas 160 presentaciones de comentarios.

En lo personal, debo decir que los he leído muy por arriba para tener una idea. He hecho una somera revisión de los comentarios y desde mi perspectiva creo que hemos recibido una gama extensa y amplia de comentarios bastante diversos, de una gran cantidad de personas y diversas organizaciones donde han indicado sus intereses o los intereses que representan.

Desde mi punto de vista, creo que la mayoría de estos comentarios están a favor de la propuesta pero también hubo comentarios que no lo estuvieron. Esto es teniendo en cuenta una revisión inicial de estos comentarios. Esto sería un resumen del punto número 1 muy breve.

En cuanto a la planificación del análisis de los comentarios, tenemos seis voluntarios. La última semana hemos estado buscando voluntarios para poder hacer un análisis de estos comentarios. Tenemos seis voluntarios. Son Milton, Martin, Lynn, Jean-Jacques, Wolf y Joe. Gracias, muchas gracias porque se han presentado como voluntarios.

Básicamente, lo que hemos hecho hasta ahora es lo siguiente. Estos seis voluntarios y también los copresidentes y la secretaria han tenido en el día de hoy más temprano una reunión de coordinación para coordinar cómo dar comienzo al trabajo y al tratamiento de los comentarios. Cada voluntario tiene asignado una serie de voluntarios que van a tener que

analizar en detalle y utilizar las métricas que se han establecido previamente para que los revisores puedan hacer sus aportes y puedan dar su análisis y volcarlo en la matriz. Luego vamos a volcar estos aportes en un único documento para que el ICG pueda revisar estas métricas.

El objetivo es que este documento esté disponible para todo el ICG el martes de la próxima semana. Por lo tanto, no hay mucho tiempo entre esta llamada y ese plazo, así que vamos a tratar de trabajar mientras la gente está en viaje y mientras nos estamos reuniendo para ver qué han hecho los revisores. Por supuesto, todos son bienvenidos a leer todos los comentarios que quieran y también pueden hacer sus aportes en la lista de correo electrónico si así lo desean.

La forma en la que se estructura la matriz, bueno, la pueden ver. La idea es tratar de completar con el tópico. En muchos casos era bastante recurrente, en muchas de las presentaciones. También hay tópicos que se han planteado en la primera revisión. La idea es, entonces, crear una agenda y enumerar las organizaciones y los tópicos para que sepamos claramente en nuestra reunión presencial cuáles eran los tópicos que se mencionaron, qué es lo que se requirió, etc.

Creo que esto es todo con respecto a la planificación y al análisis de los comentarios. ¿Hay algún comentario o pregunta que quieran hacer en cuanto al proceso y la reunión presencial?

Russ Mundy, adelante, por favor.

RUSS MUNDY:

Muchas gracias, Alissa. Yo no pude mirar todos los comentarios pero, no obstante, espero que haya dentro de la lista una columna o algún espacio para que nosotros podamos ingresar nuestros propios comentarios a estos comentarios que fueron realizados. Quizás ya lo han hecho, ya lo han tenido en cuenta, pero simplemente quería hacer este comentario para que se tuviera en cuenta si es que es posible. Es decir, tener un espacio para que nosotros podamos efectuar nuestros propios comentarios.

ALISSA COOPER:

Sí, seguramente. Me parece que es muy posible hacer esto. La matriz. Quizás Jennifer quisiera mostrar la última versión de la matriz que se ha enviado al ICG para que podamos hablar teniendo en cuenta este documento. La matriz, tal y como está, está creada en una planilla de cálculo y básicamente enumera todos los comentarios. También el nombre de la persona que lo emitió o que lo envió y la organización, etc.

Básicamente esta es la página sobre la cual les vamos a pedir a los revisores que emitan sus recomendaciones en relación a las acciones del ICG o lo que el ICG debería hacer teniendo en cuenta los comentarios recibidos. Estamos trabajando en la lista completa de todos los comentarios. Básicamente va a ser una tabla en la que vamos a poder colocar información o utilizarla para el propósito que sea necesario. Jennifer está trabajando en la actualización de esta matriz. Aquí tendremos la versión hasta el día de hoy.

Esta sería una forma de hacerlo. La matriz en sí tiene mucho más detalle y también las respuestas a cada una de las preguntas que se han

efectuado. También tenemos algunas cuestiones o algunos tópicos... Es realmente difícil de proyectar porque es una hoja de cálculo realmente extensa. Jennifer, no se preocupe porque la gente ya la va a recibir en sus correos electrónicos. Esto sería lo que yo recomendaría. Es decir, utilizar esta planilla con un espacio en blanco para que se pueda hacer un seguimiento de los comentarios si se quiere.

Si eso le parece bien, Russ... ¿Le parece bien, Russ?

RUSS MUNDY:

Sí, creo que sí porque este proceso me recuerda a un proceso del NomCom donde quizás hay una serie importante o numerosa de cuestiones y están asociadas con determinados comentarios particulares. Me parece que utilizar una planilla de cálculo es el enfoque correcto para abordar todos los comentarios.

ALISSA COOPER:

Bueno, bien. Otro punto a tener en cuenta es que los voluntarios se han reunido esta mañana telefónicamente y lo que necesitamos elaborar en conjunto al momento de abordar los comentarios sería cuáles son los ítems de acción a concretar para el ICG. En este caso tenemos varias posibilidades. Por ejemplo, algunos de los comentarios son muy breves porque indican si apoyan o no la propuesta pero también hay otra serie de comentarios.

Chris, por ejemplo, ha estado comparando esto con los criterios de la NTIA y tenemos que determinar cómo vamos a caracterizar esto dentro de la propuesta. Quizás haya algunos que requieran una respuesta más

detallada. Hay ciertos comentarios que quizás requiera que se clarifique algo dentro de la propuesta o que se agregue algo más.

Como dije, he leído brevemente todos los comentarios pero quizás haya comentarios sobre las secciones de la propuesta o aportes que hemos recibido. Quizás también tengamos que hacer aclaraciones respecto de estos aportes recibidos. Este sería otro punto importante a tener en cuenta.

Un tercer punto es que quizás queramos enviar una pregunta de vuelta a una o más comunidades y que ellas lo tengan que abordar y emitir otro comentario. Esta es una posibilidad. Hay mucha gente que está leyendo y analizando de qué manera abordar todos estos comentarios. Creo que sería realmente muy bueno poder tener esto en cuenta y poder decir: “Bueno, a ver, esto es lo que dicen los comentarios y esto es lo que piensa el ICG”. Esa sería una recomendación respecto de cómo abordar esta cuestión de los comentarios y sería una recomendación de la presidente.

Bien, ¿hay alguna otra pregunta o comentario que quieran efectuar respecto del proceso y de lo que vamos a hacer a continuación con los comentarios?

DANIEL KARREBERG: Alissa, si me permite.

ALISSA COOPER: Adelante, Daniel.

DANIEL KARREBERG: Una cuestión técnica en realidad. Hay comentarios que hemos recibido antes del plazo pero todavía estamos en una etapa de confirmación. Entonces yo sugeriría que la secretaria los lea, los considere y que determine si los va a incluir o no porque tenemos que considerar aquellos que fueron emitidos antes de la fecha de cierre. Esto sería simplemente una sugerencia.

ALISSA COOPER: Sí. Jennifer, por favor, corríjame si me equivoco, pero la mayoría de estos comentarios han estado en un estado de “sin confirmar” durante un tiempo importante. No sé si esto es correcto, Jennifer. ¿Tenemos comentarios que no están confirmados y que han estado sin confirmar durante al menos el mes pasado?

JENNIFER CHUNG: ¿Todos me escuchan?

DANIEL KARREBERG: Sí.

JENNIFER CHUNG: Bueno, de los 15 tenemos 6 que fueron recibidos en los últimos dos días y los otros comentarios fueron recibidos a mediados de agosto. Dependiendo de lo que decida el ICG, estos pueden pasar y avanzar dependiendo de lo que diga el ICG.

DANIEL KARRENBERG: A ver, la intención de mi sugerencia es que no caigamos en la trampa de no ver una presentación de comentarios que se hayan efectuado antes de la fecha de cierre. Creo que podían llegar a entrar dentro del spam y podríamos perder algún envío de comentario.

ALISSA COOPER: Muy bien. ¿Hay alguna objeción a este comentario? Bueno, parece que todos están a favor. Entonces adelante con esa propuesta. Lo único que yo quisiera decir para que la gente pueda entender es que tuvimos seis o siete presentaciones de comentarios que estuvieron en otros idiomas que no son inglés y las traducciones estuvieron listas a comienzo de la semana. Tenemos algunos que están todavía sin confirmar y no van a estar finalizados hasta la próxima semana y van a estar reflejados en la matriz. Esto es en caso de que quieran hacer un seguimiento de todo esto.

Para aquellos que estén preocupados por las cifras tenemos que esperar hasta la etapa de confirmación, así que seguramente habrá una cifra mayor de lo que tenemos actualmente.

¿Alguien más quiere hacer un comentario? Daniel sigue con la mano levantada. No sé si era de su intervención anterior.

DANIEL KARRENBERG: Acabo de bajar la mano.

ALISSA COOPER: Bueno, bien. Bien, yo quería ahora darles la palabra para que efectuaran comentarios en caso de que tengan o quieran compartir algún comentario o sugerencia.

Bueno, seguramente vamos a hablar de esto la próxima semana. Creo que, por la impresión que puedo tener de esta llamada, ya hemos recibido una gran cantidad de comentarios que están a favor de la propuesta y que también nos han dado algunos aportes bastante detallados. También hay gente que dice que hay que ajustar o que no cumple la propuesta con los requisitos de la NTIA pero bueno, es un documento, como dije anteriormente, muy largo y complejo.

Tenemos que tratar de trabajar con este documento pero básicamente tiene ya los fundamentos establecidos en cuanto a los comentarios. Bien, con esto entonces me parece que ya podemos pasar al siguiente punto del orden del día que teníamos para hoy.

¿Tenemos a Keith Drazek en la llamada?

KEITH DRAZEK: Sí, Alissa. Estoy conectado.

ALISSA COOPER: ¿Qué tal? Hola, Keith. Adelante, por favor.

KEITH DRAZEK: Hola a todos. Buenos días, buenas tardes o buenas noches dependiendo del lugar del planeta en el que se encuentren. Quería darles una breve actualización. En caso de que no lo hayan visto en el día de hoy

temprano envié un mail a la lista de correo electrónico con una actualización sobre el CCWG sobre responsabilidad. Este es mi resumen de las perspectivas de los desarrollos hasta el momento.

Voy a colocar este documento en pantalla y luego les voy a dar la palabra para que efectúen comentarios. No sé si Kavouss se encuentra conectado a la llamada pero quizás él también tenga algún comentario que hacer luego de la llamada.

El CCWG sobre responsabilidad tiene un periodo de comentario público que se encuentra actualmente en curso, que comenzó el 3 de agosto y finaliza el próximo sábado a las 23:00 UTC. Creo que hay aproximadamente unos 53 comentarios que ya han sido enviados de la manera habitual que se envían comentarios dentro de la ICANN pero seguramente hacia finales del periodo de comentario público haya una gran cantidad de comentarios que se presenten.

El CCWG sobre responsabilidad ha organizado tres seminarios web sobre difusión externa, el 4, 7 y 25 de agosto, y allí tienen un link con la presentación que utilizaron los copresidentes en esos seminarios web. Más recientemente, el 31 de agosto, el CCWG le dio un resumen informativo a la junta directiva. Hubo una sesión informativa y educativa seguida de una sesión de preguntas y respuestas donde hubo realmente un gran debate, mucho debate, y también se hicieron preguntas clave.

El 2 de septiembre, el CCWG y la junta directiva de la ICANN tuvieron una reunión de seguimiento donde la junta directiva le dio su aporte preliminar al CCWG. En esta llamada se acordaron algunas de las recomendaciones del CCWG sobre el empoderamiento de la comunidad

y la exigibilidad de estas recomendaciones y se habló del modelo de membresía como medio para implementar las facultades de la comunidad.

La llamada del 2 de septiembre fue bastante contenciosa y hay mucho contexto. La junta directiva tenía miembros que participaban dentro del CCWG y han tenido en reuniones en enero una participación de seis o siete miembros de la junta directiva.

El CCWG ha avanzado bastante bien con respecto a su propuesta y los comentarios y también han incluido el punto de vista de la junta directiva que tenía varias personas a favor con respecto a la propuesta. En la llamada del 2 de septiembre, el CCWG planteó esta cuestión del modelo de membresía y hubo bastantes reacciones al respecto. Hubo inquietudes que no se habían planteado ante el CCWG antes y ahora podrán ver que hubo informes de prensa e informes en los blogs, y también otros informes porque en realidad fue una llamada bastante contenciosa.

El CCWG tiene una postura de: “Esperemos a ver qué pasa” y hay otros miembros del grupo que también. El CCWG mantiene un punto de vista abierto y espera a ver qué sucede en relación a las inquietudes que fueron planteadas. Hubo recomendaciones específicas para ajustar la propuesta del grupo y esto tenía como objetivo ser realizado en el periodo de comentario público. El CCWG, entonces, está esperando ver qué representarán estos comentarios detallados y de qué manera actuarán a partir de ellos.

Luego los equipos legales de la ICANN, Jones Day y los asesores legales de la ICANN y los asesores también legales del CCWG se reunieron. Es

decir, las tres firmas que están asesorando al CCWG se reunieron para debatir las inquietudes de la junta directiva una vez que la junta directiva hubo presentado sus comentarios. El CCWG continúa su trabajo en relación a la planificación para la evaluación de todos los comentarios públicos. Esto considera el aporte de la junta directiva de la ICANN como parte también del periodo de comentario público.

Se ha hablado también de una reunión presencial del CCWG para finales de septiembre que será en Los Ángeles donde se seguirán los debates y conversaciones. Creo que también es importante para todos nosotros ver qué es lo que incluye la transición. Todavía parece ser que las consideraciones de la junta directiva son absolutamente sustanciales y son también lo suficientemente fundamentales para determinar si es necesario un tercer periodo de comentario público.

El alcance de los comentarios de la junta directiva puede cambiar lo que la comunidad ha propuesto. Si es necesario implementar algo más, seguramente se implemente un tercer periodo de comentario público con el objetivo de poder lograr esto, así que el CCWG creo que está pacientemente esperando que la junta directiva emita sus aportes o comentarios detallados y el CCWG se está preparando para poder evaluar los comentarios que provengan del periodo de comentario público y aún está también trabajando para la reunión de Dublín para prepararse para tener un debate con la comunidad en la reunión de Dublín.

No sé si hay algún comentario o pregunta que quieran hacer ahora. Russ, adelante, por favor.

RUSS MUNDY:

Gracias, Keith. Obviamente el aporte implica los comentarios de la junta directiva respecto de cuestiones significativas. Es concebible que varios de los comentarios afecten cuestiones específicas que sea necesario que el CCWG aborde luego. El CCWG ha hecho propuestas así que claramente esta es una posibilidad. Ahora, ¿ha habido comentarios también dentro de la comunidad que podrían llegar a tener un efecto similar?

KEITH DRAZEK:

Gracias, Russ. Es una gran pregunta. Yo diría: No, que yo sepa. Y no, por lo menos con los comentarios que han sido planteados hasta el momento pero sí sé que habrá una gran cantidad de comentarios de la junta directiva que sí van a tener este efecto. Mi opinión es que, teniendo en cuenta lo hablado con la comunidad y teniendo en cuenta lo que opinan las diferentes comunidades y grupos, hay un apoyo generalizado respecto de lo que ha hecho el CCWG y esto tiene que ver con el segundo modelo de referencia. Hay un aval generalizado de los conceptos y el enfoque que tiene el grupo pero también ha habido varios comentarios donde se recomiendan ajustes.

Aquí tenemos que tener en cuenta que hay una diferencia entre lo que sería un ajuste y una diferencia o un cambio significativo. Por supuesto, eso lo iremos abordando conforme avancemos con el trabajo. Pero no creo que se presente algún comentario que diga, por ejemplo, que la construcción del modelo de miembro único sea algo inaceptable.

Yo creo que lo que la junta intenta comunicar es que están a favor o avalan las facultades conseguidas de la comunidad pero que creen que esta construcción del modelo de miembro único introduce mucho

riesgo o falta de estabilidad y creo que han identificado una mejor forma de lograr las mismas metas. Por eso el CCWG está esperando estos aportes para poder comprender mejor lo que quiere decir la junta.

El CCWG ha debatido durante varios meses esta cuestión y, teniendo en cuenta las recomendaciones legales que provinieron de sus asesores, bueno, han efectuado recomendaciones y ahora parece que la ICANN o la junta han identificado otras soluciones para poder lograr los mismos objetivos.

El CCWG mantiene una postura abierta ante esto y espera ver cuáles serán los detalles para poder debatirlos. No he escuchado a nadie más, Russ, que haya presentado el mismo nivel de inquietud tan fundamental.

RUSS MUNDY:

Gracias, Keith. Bueno, creo que fue una unidad constitutiva comercial que el 26 de agosto estaba debatiendo el tema de la propuesta del ICG y del CCWG y que había planteado ajustes significativos en las áreas de responsabilidad del ICG y CCWG. No recuerdo qué van a decir estas personas pero sí supe que habían surgido otras cuestiones y que también podrían existir otras inquietudes respecto de cómo se desarrolla esta cuestión de la responsabilidad. Esto surgió en esta reunión del 26.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Russ. Bueno, ahora tengo una lista de oradores y también veo que hay comentarios en el chat. Creo que hay una sensación bastante importante respecto de que habrá una propuesta alternativa por parte

de la ICANN. Paul. Sí, bueno, creo que usted tiene razón aunque los miembros del CCWG han dicho esto, seguramente se propondrá algo más pero creo que su evaluación es correcta.

Bien, le voy a dar ahora la palabra a Wolf Ulrich, luego a Daniel y luego a Paul.

WOLF ULRICH KNOBEN:

Muchas gracias, Keith. Esta es una pregunta para poder entender. Las inquietudes de la junta directiva y los ajustes que van a plantear tienen que ver con el modelo de membresía y el modelo de la PTI, así que el debate sería si es necesario cambiar el modelo de la PTI y el modelo que ha rechazado el CCWG o si estos modelos siguen las inquietudes de la junta directiva.

KEITH DRAZEK:

Bueno, gracias, Wolf. Es un punto importante. Hubo bastantes idas y vueltas en cuanto a la PTI y todo lo que surgió al respecto y la propuesta de la Comunidad de Nombres ante el ICG. Esto no quiere decir que no haya inquietudes pero bueno, yo no puedo hablar por ellos pero esto sí se debatió en la llamadas del CCWG que han tenido una llamada de tres horas con la junta directiva.

El personal de la ICANN y la junta directiva tienen un conocimiento claro de que aprobar el trabajo del CCWG dará lugar a poder avalar las dependencias o a trabajar sobre las dependencias clave que existen entre el CCWG y el CWG.

Aquí la nueva propuesta o la pregunta abierta sería si la propuesta cumple y satisface los objetivos, y esa creo que es la pregunta para el ICG, el CWG y el CCWG.

KEITH DRAZEK: Muchas gracias, Wolf. Tiene la palabra ahora Daniel.

DANIEL KARREBERG: Yo quisiera repetir lo que dije en el chat. Esto de alguna manera afecta a nuestro trabajo y creo que no hay un impacto directo en absoluto en lo que hace el ICG pero veo un equipo de tarea para comunicar y evitar cualquier confusión respecto de las inquietudes o preguntas que pueda plantear la junta o la gente respecto de continuar con la PTI o el modelo de membresía único. Probablemente el ICG, cuando nos encontremos la próxima semana, va a debatir alguna de estas cuestiones de comunicación para determinar de qué manera avanzar.

Creo que también deberíamos tener en cuenta y ponernos de acuerdo respecto de si esto afecta a algo de lo que hacemos como ICG. En lo personal, yo no veo que esto tenga algún efecto en nuestro trabajo en este punto.

KEITH DRAZEK: Gracias, Daniel. Estoy totalmente de acuerdo con lo que usted acaba de decir. Creo que hay una distinción bien clara entre la estructura de la PTI y la estructura del modelo de membresía único. Es decir, son dos cuestiones o dos cosas muy distintas. Estoy de acuerdo con lo que dice. Ahora, lo que surja entre la junta directiva y el CCWG no impacta en

nuestro trabajo como ICG. Creo que un área que podría ser una pregunta para nosotros o un interrogante tiene que ver con las dependencias que existen entre la propuesta del CCWG y la del CWG.

El CCWG sobre responsabilidad tendrá que asegurar que las dependencias clave se cumplan, independientemente de lo que surja o suceda en el proceso. Hay un modelo de referencia del CCWG, hay una propuesta de la junta directiva que es nueva, pero puede haber variaciones. No obstante, la clave aquí es asegurarnos de que el CWG y sus dependencias clave sean abordadas y cumplidas. Esto es algo que de alguna manera podría afectar al trabajo del ICG si no se cumpliera.

Alissa tiene la palabra ahora.

ALISSA COOPER:

Gracias, Keith. Gracias por la actualización tan abarcadora y detallada que nos ha dado. Yo simplemente quisiera agregar a lo que dijo usted. Creo que este tópico va a seguir estando entre nosotros. El periodo de comentario público del CCWG sigue abierto y todavía quedan tres días más así que seguramente podamos tener preguntas que provengan de la comunidad respecto del potencial impacto o sobre los plazos del trabajo del ICG, etc.

Por eso yo quería que hablásemos esto en esta reunión porque seguramente habrá gente que pregunte y habrá que responder, y para cuando nos reunamos de forma presencial, bueno, no sé si va a haber una total claridad al respecto pero sí habrá más claridad respecto del CCWG y si van a hacer cambios a su propuesta o no, si van a revisar los comentarios o hacer algún ajuste que sea necesario o si en realidad

creen que necesitan una reunión presencial y otro periodo de comentario público.

Yo no creo que tengamos que tomar ninguna decisión ahora respecto de los cambios que vamos a querer hacer. Creo que sería realmente prematuro para nosotros hacer eso, así que lo que sí necesitamos tener en cuenta es alguna idea respecto de qué se le va a responder a la gente cuando empiece a preguntar sobre los impactos que esto tendría en el proceso. Me parece que este es un punto. Tenemos que recordar que nos hemos comprometido a cumplir y hay requisitos del CCWG sobre responsabilidad y la vía de trabajo 1. Cuando el CCWG acuda a las organizaciones estatutarias para la aprobación, bueno, esto se tiene que tener en cuenta. Nosotros también tenemos que hacerlo. Creo que los componentes del CCWG y las otras propuestas también dependen del CCWG así que tenemos que tener todo esto en cuenta y después determinar si esto tendría o no un impacto en nuestros plazos. Gracias.

Keith tiene la palabra.

KEITH DRAZEK:

Bueno, sí, Alissa. Estoy totalmente de acuerdo con lo que usted acaba de decir. Paul creo que hizo un comentario y veo que Daniel ha levantado la mano ahora. Adelante, Daniel.

Bien, si Paul no va a hacer un comentario, Daniel tiene la palabra.

DANIEL KARREBERG:

Creo que el mensaje que deberíamos dar cuando se nos pregunta esto en este momento es que nosotros estamos trabajando

independientemente de lo que pueda suceder y que para nosotros no tiene consecuencia. ¿Es esto lo que usted está diciendo que tendríamos que decir, Alissa?

KEITH DRAZEK:

Bueno, les voy a dar la palabra a los copresidentes para que ellos emitan el mensaje pero creo que tiene razón. El ICG va a continuar con su trabajo tal como fue planificado. Cuando el CCWG y la junta directiva tengan su intercambio detallado y esto dé lugar a un análisis detallado, ahí vamos a ver cuáles son los resultados y de qué manera esto impacta nuestro trabajo.

Tenemos que esperar a una resolución final para asegurarnos de que las dependencias clave de las que estábamos hablando se cumplan. Nuestro trabajo va a continuar y nuestro cronograma va a seguir siendo el mismo.

ALISSA COOPER:

Keith, yo quisiera agregar algo más. Estoy ciertamente de acuerdo con lo que dijo pero, en algún punto, dependiendo de lo que suceda con el CCWG tendremos que ver qué vamos a hacer y también vamos a tener que determinar si estamos o no a la par de lo que queremos hacer o si estamos o no bien con el tiempo de lo que queremos hacer. Lo mismo sucede con el CCWG. Pero esto sería lo único que tendríamos que tener en cuenta.

Yo quiero que estén preparados para esto porque vamos a tener una reunión presencial y una llamada más en septiembre y si vamos a hacer lo que estábamos haciendo, lo que el CCWG dijo que iba a hacer en

cierto punto, bueno, creo que tenemos que estar preparados para esto. Por el momento básicamente este sería el mensaje.

KEITH DRAZEK:

Muchas gracias, Alissa. Daniel, ¿usted ha levantado la mano? Luego le voy a dar la palabra a Russ y luego le doy la palabra a Alissa. Creo que podemos continuar este debate si es necesario en la lista de correo electrónico en particular para aquellos que no pudieron participar de la llamada del día de hoy en caso de que tengan alguna pregunta. Van a poder leer el resumen pero podemos continuar este debate en la lista. Russ, adelante.

RUSS MUNDY:

Mi pregunta es para Alissa respecto de lo que dijo anteriormente. Yo entendí que lo que está sucediendo en el CCWG impactaría cuando la NTIA recibiese todo el conjunto completo. No entiendo cómo esto podría impactar lo que nosotros estamos haciendo. Por favor, ¿podría explicarme un poco mejor qué piensa usted o cómo piensa usted que esto impactaría en los documentos que nosotros estamos redactando?

ALISSA COOPER:

Sí, Keith, no sé si usted quiere que yo responda directamente pero esto nos lleva a las dependencias entre la propuesta del CCWG sobre responsabilidad y la propuesta del CWG.

A ver, la propuesta del CWG detalla siete cuestiones o puntos que han sido creados por el CCWG para que la propuesta sea tomada en cuenta y que sea considerada completa. Tenemos que verificar con ellos si estos

requisitos se han cumplido y si el trabajo de la vía 1 de trabajo del CCWG está completo. Si esto es así o bien si se encuentra de una forma tal en la que nosotros tengamos que hacerle alguna consulta al CCWG. Luego de esto, y cuando tengamos esta información, vamos a tener que ver qué vamos a hacer.

Ciertamente, teniendo en cuenta nuestro modelo, creo que sería inapropiado avanzar sin haber hablado con el CCWG respecto de lo que piensa su comunidad en relación a todo esto. Esto es lo que tiene que ver con los enlaces o con la relación que existe entre ambos grupos.

Tenemos el trabajo del CWG y del CCWG y este es uno de los componentes que se ha incluido en la propuesta.

KEITH DRAZEK:

Bueno, gracias Alissa. Russ, le doy la palabra ahora y luego le voy a dar la palabra a Alissa para que finalice con la llamada.

RUSS MUNDY:

Gracias, Keith. Bueno, estoy muy de acuerdo con lo que se está escribiendo en el chat y tengo una pregunta. Creo que la idea de esto nos da una descripción de la relación pero la pregunta que yo quería hacer es que si nosotros tenemos en nuestro plazo un plan designado respecto de cuándo vamos a tener los aportes del CWG o cuándo vamos a saber si la propuesta del CWG cumple con las dependencias. Si no, creo que podríamos considerar la posibilidad de incluir esto, un plazo, dentro de nuestro propio plazo.

ALISSA COOPER: Keith, ¿le importa si yo contesto a esto?

KEITH DRAZEK: Adelante, Alissa.

ALISSA COOPER: Bueno, la forma en la que hemos estructurado esto es así. Vamos a plantear la pregunta al CWG cuando nos parezca lógico. Es decir, cuando el trabajo del CCWG esté completo y creo que el CCWG estaba apuntando a enviar la propuesta a las organizaciones estatutarias antes de la última reunión de la ICANN. Luego le van a pedir al CCWG que confirme si se han cumplido sus requisitos. No sé cuánto tiempo tenemos para poder tomar esta determinación pero creo que estaba de alguna manera especificado un plazo para el CCWG. Creo que podemos tener una respuesta en un tiempo adecuado pero no podría decir exactamente cuándo, quizás sea antes de la reunión de la ICANN.

A ver, podemos hablar con el CCWG y hacerles algunas preguntas o hacer preguntas a la junta directiva. Es decir, tenemos una postura abierta en cuanto a la comunicación si es que surge algo más.

KEITH DRAZEK: Alissa, un comentario más para poder concluir con este tema. Es importante que todos entiendan que el objetivo del CCWG sobre responsabilidad, al momento de entregar su propuesta a las organizaciones estatutarias, es anterior a Dublín y es algo similar a lo que hizo el CWG antes de la reunión de Buenos Aires. Es decir, pasar la propuesta a sus organizaciones estatutarias y para eso se requiere una

reunión presencial, para que se puedan hacer los intercambios. Creo que la GNSO tiene esta tradición de tomar este tipo de decisiones en forma presencial y la ccNSO por ejemplo lo hace a través de llamadas. Por ejemplo, el GAC toma sus decisiones en sus reuniones presenciales en lugar de hacerlo en llamadas en teleconferencia.

Así que si esto se va a hacer en Dublín podría ser y si no, nos arriesgaríamos a que se haga en Marrakech. Por supuesto, la idea es hacerlo antes de septiembre del 2016 y quizás haya que establecer una reunión entre las reuniones de Dublín y Marrakech pero bueno, estas son cuestiones que todavía tenemos que abordar.

El objetivo del CCWG es presentar esto antes de la reunión de Dublín para que las organizaciones estatutarias lo vean y lo puedan aprobar una vez que se encuentren en la reunión de Dublín. Esto es todo lo que yo tenía para acotar.

ALISSA COOPER:

Gracias, Keith. Nuevamente, gracias por toda la actualización. Ha sido de mucha utilidad. El otro comentario que yo quisiera hacer es que Mohamed y Patrik tuvieron una llamada con los presidentes del CCWG hace unos días antes de nuestra reunión presencial y antes del cierre del periodo de comentario público así que también vamos a tener información de los coordinadores de enlace. Así que estamos esperando tener información actualizada sobre la dirección general que está abordando el CCWG para poder tratarla en nuestra reunión presencial.

Esperemos allí tener más tiempo para abordar la información una vez que la tengamos. Con esto creo que podemos pasar al siguiente punto

del orden del día. Esta es la logística para la reunión presencial. Jennifer, ¿tiene usted la agenda? Creo que todos tenemos bastante en claro esto pero quisiera ver la agenda. Bueno, entonces nuestra próxima reunión presencial será la semana próxima. Habrá una recepción el jueves a la noche en el bar del lobby. Creo que allí se van a debatir algunas cuestiones de la IANA y luego tenemos nuestra reunión de dos días, de las 9 a las 5 en la sala San Gabriel del hotel. Vamos a crear una agenda para estos dos días antes de la reunión porque seguramente lo que vamos a querer hacer será reflejar los comentarios y esto estará disponible el día martes por la mañana.

Para aquellos que están esperando la agenda, seguramente llegue más cerca de la reunión pero vamos a asegurarnos de que todos la reciban a tiempo. ¿Hay alguna pregunta o comentario sobre esta reunión presencial? Bien. Otro comentario es el siguiente. Entre hoy y esta reunión hay otro tópico que quizás deba tratar el ICG y que tiene que ver con la etapa de implementación. La implementación es algo que se ha debatido también. Yo he escuchado a algunos colegas al respecto así que quizás deberíamos incluir esto como un punto dentro de nuestra agenda u orden del día para debatirlo. Me parece que deberíamos dedicarle algún tiempo para dar comienzo a este debate.

¿Cuál sería por ejemplo nuestro rol dentro de la fase de implementación en case de tener alguno? ¿Qué sucederá una vez que se envíe la propuesta a la NTIA? Seguramente tengamos que determinar si vamos a incluir este punto o no en la agenda. Bien. ¿Hay algún comentario, alguna pregunta?

Bueno, bien. Si es así, creo que vamos a poder dar por finalizada la llamada así que gracias a todos por su participación en esta reunión y nos vemos dentro de una semana en Los Ángeles. Que tengan un buen viaje.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]